

# DAIM NTAWV THOV YUAV MEDI-CAL

Xwv kom ua tau daim no, cia li siv tej kev qhia hauv no. Sau kom meej meej. Tsuas pub siv cov kua mem xim dub los sis xim xiav.

## KEM 1

**Qhia peb txog tus neeg uas xav tau Medi-Cal rau lawv tus kheej, lawv tsev neeg, los sis lawv cov me nyuam.**

<b>1</b> LUB XEEM	LUB NPE	TUS TSIAJ NTAWV RAU LUB NPE NRUAB NRAB
<b>2</b> CHAW NYOB (NAJ NPAWB THIAB TXOJ KEV). <b>TSIS TXHOB SIV IB LUB P.O. BOX</b> TSUAS YOG YUS TSIS MUAJ TSEV NYOB	<b>3</b> NAJ NPAWB TSEV	<b>4</b> XOJ TOOJ HAUJ TSEV # ( )
<b>5</b> NROOG/LAV	<b>6</b> XEEV	<b>7</b> ZIP CODE
<b>9</b> CHAW NYOB XA NTAUB NTAWV (YOG TIAS TXAWV LUB SAUM TOJ NO) LOS SIS P.O. BOX	<b>10</b> NAJ NPAWB TSEV	<b>11</b> XOJ TOOJ TSEG XOJ # ( )
<b>12</b> NROOG		<b>13</b> ZIP CODE
<b>14A</b> KOJ HAIS YAM LUS TWG ZOO TSHAJ PLAWS?	<b>14B</b> KOJ NYEEM NTAWV UAS YAM LUS TWG ZOO TSHAJ PLAWS?	

## KEM 2

**Qhia peb txog tus neeg uas sau tseg saum toj hauv Kem 1, nws tsev neeg thiab cov me nyuam uas lawv saib xyuas, txawm tias lawv tsis xav tau kev duav nqi.**

	Neeg laus1/Yus tus kheej	Neeg laus 2	Me nyuam 1	Me nyuam 2	Me nyuam 3
<b>15</b> Npe: Lub xeem					
Lub npe					
Npe nruab nrab					
<b>16</b> Nws txheeb tus neeg hauv Kem 1 li cas.					
<b>17</b> Yog tias chaw nyob uas nws nyob tsis zoo ib yam sau hauv Kem 1, sau chaw nyob uas nws nyob tam sim no:					
<b>18</b> Poj niam los sis txiv neej:	<input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam	<input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam	<input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam	<input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam	<input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam
<b>19</b> Kev Muaj Poj Niam Muaj Txiv:	<input type="checkbox"/> Tsis tau yuav poj niam/txiv <input type="checkbox"/> Sib yuav lawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib ncaim <input type="checkbox"/> Poj ntsuam	<input type="checkbox"/> Tsis tau yuav poj niam/txiv <input type="checkbox"/> Sib yuav lawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib ncaim <input type="checkbox"/> Poj ntsuam	<input type="checkbox"/> Tsis tau yuav poj niam/txiv <input type="checkbox"/> Sib yuav lawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib ncaim <input type="checkbox"/> Poj ntsuam	<input type="checkbox"/> Tsis tau yuav poj niam/txiv <input type="checkbox"/> Sib yuav lawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib ncaim <input type="checkbox"/> Poj ntsuam	<input type="checkbox"/> Tsis tau yuav poj niam/txiv <input type="checkbox"/> Sib yuav lawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib ncaim <input type="checkbox"/> Poj ntsuam
<b>20</b> Cov me nyuam hauv tsev uas tau sib yuav lawm tus poj niam los sis tus txiv lub npe.					
<b>21</b> Yug hnuv twg:	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO
<b>22</b> Xeeb tub:	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau
Yuav so hnuv twg:	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO	/ / HLIS HNUB XYOO
<b>23</b> Muaj kev xiam hoob khab ntawm lub cev, lub paj hlwb, los sis ntawm lub siab?	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
Kev xiam hoob khab yuav kav ntev li cas:	<input type="checkbox"/> 30 Hnuv los sis Ntev dua <input type="checkbox"/> 12 Lub Hlis los sis Ntev dua	<input type="checkbox"/> 30 Hnuv los sis Ntev dua <input type="checkbox"/> 12 Lub Hlis los sis Ntev dua	<input type="checkbox"/> 30 Hnuv los sis Ntev dua <input type="checkbox"/> 12 Lub Hlis los sis Ntev dua	<input type="checkbox"/> 30 Hnuv los sis Ntev dua <input type="checkbox"/> 12 Lub Hlis los sis Ntev dua	<input type="checkbox"/> 30 Hnuv los sis Ntev dua <input type="checkbox"/> 12 Lub Hlis los sis Ntev dua

dua ntawm no

dua ntawm no

KEM 2 Txuas ntxiv mus		Neeg laus1/Yus tus kheej	Neeg laus 2	Me nyuam 1	Me nyuam 2	Me nyuam 3
24	Puas muaj leej twg uas tau txais <b>kev pab nyiaj ntsuab, SSI, Nyiaj Muas Noj</b> los sis <b>Medi-Cal?</b> ----- Yog tias "Tau," ua leej twg lub npe?	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau
25	Medi-Cal kev pab BIC daim ntawv naj npawb twg, yog tias koj muaj:					
26	Xav tau kev pab them nqi kho mob?	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau
27	Koj puas muaj los sis tab tom yuav ib lub tsev uas tsis nyob hauv California?	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis tau	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis tau

**KEM 3** Teb rau **txhua** tus me nyuam hauv Kem 2.

Me nyuam 1	Me nyuam 2	Me nyuam 3	Tsis tau yug los
28 Niam Lub Npe:	Niam Lub Npe:	Niam Lub Npe:	Niam Lub Npe:
Niam puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Niam puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Niam puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Niam puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm
29 Txiv lub npe:	Txiv lub npe:	Txiv lub npe:	Txiv lub npe:
Txiv puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Txiv puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Txiv puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no	Txiv puas: <input type="checkbox"/> Ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Xiam hoob khab <input type="checkbox"/> Tsis ua hauj lwm <input type="checkbox"/> Tuag lawm <input type="checkbox"/> Tsis nyob hauv no

**KEM 4** Sau **txhua** qhov nyiaj khwv tau/nyiaj txiag uas cov neeg hauv Kem 2 tau txais.

30 LEEJ TWG TAU TXAIS QHOV NYIAJ KHWV TAU/NYIAJ TXIAG	31 TAU KHWV NYIAJ/TAU NYIAJ TXIAG QHOV TWG LOS (Ua hauj lwm, nyiaj laus)	32 KHWV TAU NYIAJ/TAU NYIAJ TXIAG NPAUM CAS	33 TAU NYIAJ KHWV/TAU NYIAJ TXIAG PES TSAWG ZAUS (Txhua lub hlis, ob zaug tauj ib hlis, txhua lis piam, ib zaug tauj ob lis piam, txhua hnuab)

**KEM 5** Sau qhia txog tej nqi uas **txhua** tus neeg uas tau sau tseg rau hauv Kem 2 yuav tau them.

KOJ TSEV NEEG TEJ NQI DAB TSI	34 LEEJ TWG THEM TUS NQI NO	35 TXHUA LUB HLIS THEM PES TSAWG	36 KEV ZOV ME NYUAM LOS SIS COV NEEG UAS KOJ SAIB XYUAS (Sau tus me nyuam los sis tus neeg uas koj saib xyuas lub npe)	37 HNUB NYOOG	38 LEEJ TWG THEM TUS NQI NO	39 TXHUA LUB HLIS THEM PES TSAWG
Nyiaj Txhawb Pab Me Nyuam			1.			
Nyiaj Them Tus Uas Yus Tau Nrauj			2.			
Lwm Qhov Isalas Them Nqi Kho Mob			3.			
Tus Nqi Rau Medicare			4.			

**KEM 6**

*Tsis txhob uas Kem no yog tias koj tsuas ua ntaub ntawv thov kev pab rau cov me nyuam muaj hnuv nyooq 19 xyoos rov hauv thiab/los sis cov poj niam xeeb tub(kev pab kuaj poj niam uas xeeb tub xwb).*

**Dua li ces teb tej lus nug no rau txhua tus neeg uas sau tseg rau hauv Kem 2.**

40	Leej twg puas muaj nyiaj ntsuab los sis tej daim tshuv uas lawv tsis tau pauv? Yog tias “Muaj,” sau qhia muaj nyiaj npaum li cas _____ (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
41	Leej twg puas muaj ib qho kev sau tshuv, kev ceev nyiaj, los sis isalas tag ib sim neej? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
42	Hauv nej tsev puas muaj ib lub tsheb los sis ntau tshaj ntawd? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
43	Leej twg puas muaj kev txais nyiaj los sis raug them nyiaj ntawm tsev hais plaub? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
44	Leej twg puas muaj isalas rau Kev Mob Ntev Heev(Long-Term Care)? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
45	Leej twg puas muaj tej yam zoo li stocks, bonds, nyiaj tseg cia rau thaum laus, nyiaj tseg cia rau cov me nyuam, tej thaj av, tej lub tsheb rau kev ua lag ua luam, tej qhov ceev nyiaj rau kev ua lag ua luam, promissory notes, kev tiv nqi yuav tsev, deeds of trust, tej tsheb rau kev ua si, nyiaj txiag rau kev faus neeg tuag, annuities, tooj npab nplhaib tej (tsis yog tsev neeg ib qho tseem ceeb los sis lub nplhaib sib yuav), tej cai rau roj los sis lwm yam khoom? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
46	Leej twg uas tau sau tseg hauv daim no puas tau xa, muag, sib pauv los sis tau muab tej yam saum toj no pub rau lwm tus neeg hauv 30 lub hlis tas los no? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau
47	Tej yam uas sau tseg hauv kem no puas tau siv xwv kom them los sis duav tau tej kev kho mob? (Saib tej kev qhia hauv no)	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau

**KEM 7**

*Tsuas teb rau cov neeg uas xav tau Medi-Cal.*

	Neeg laus1/Yus tus kheej	Neeg laus 2	Me nyuam 1	Me nyuam 2	Me nyuam 3
48	Tus Naj Npawb Xo Sau (Social). <b>Tej zaum koj txais tau Medi-Cal tab txawm koj tsis muaj Tus Naj Npawb Xo Sau.</b>				
49	Yug rau Qhov Twg: <i>Lub lav los sis Lub Teb Chaws twg.</i>				
50	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog / / HLIS HNUB XYOO	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog / / HLIS HNUB XYOO	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog / / HLIS HNUB XYOO	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog / / HLIS HNUB XYOO	<input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog / / HLIS HNUB XYOO
51	<input type="checkbox"/> Nyob <input type="checkbox"/> Tsis nyob	<input type="checkbox"/> Nyob <input type="checkbox"/> Tsis nyob	<input type="checkbox"/> Nyob <input type="checkbox"/> Tsis nyob	<input type="checkbox"/> Nyob <input type="checkbox"/> Tsis nyob	<input type="checkbox"/> Nyob <input type="checkbox"/> Tsis nyob
	Yog tias “Nyob,” lub tsev ntawd hu li cas: Koj puas xav tias koj yuav rov qab mus nyob tsev? Koj puas xav tias koj yuav rov qab mus tsev hauv rau lub hlis tom ntej no?				
	<input type="checkbox"/> Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav	<input type="checkbox"/> Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav	<input type="checkbox"/> Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav	<input type="checkbox"/> Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav	<input type="checkbox"/> Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav
52	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
53	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj
54	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj

KEM 7 Txuas ntxiv mus		Neeg laus1/Yus tus kheej	Neeg laus 2	Me nyuam 1	Me nyuam 2	Me nyuam 3
55	Tseem ua los sis yav tas los tau ua Tub Rog Amelikas hais txog cov neeg laus, tus poj niam/tus txiv los sis cov me nyuam niam thiab txiv?	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/> Yus tus kheej <input type="checkbox"/> Tus poj niam/tus txiv <input type="checkbox"/> Niam txiv	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/> Yus tus kheej <input type="checkbox"/> Tus poj niam/tus txiv <input type="checkbox"/> Niam txiv	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/> Yus tus kheej <input type="checkbox"/> Tus poj niam/tus txiv <input type="checkbox"/> Niam txiv	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/> Yus tus kheej <input type="checkbox"/> Tus poj niam/tus txiv <input type="checkbox"/> Niam txiv	<input type="checkbox"/> Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/> Yus tus kheej <input type="checkbox"/> Tus poj niam/tus txiv <input type="checkbox"/> Niam txiv
56	Haiv neeg twg (hom neeg): (yog tias xav teb)					
57	Mus kawm ntawv puv sij hawm?	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus
58	Nyob kev deb ntawm kuv lub tsev?	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus	<input type="checkbox"/> Mus <input type="checkbox"/> Tsis mus

**KEM 8 Kev Tso Cai Qhia Txog Tej Xwm (Yog tias xav tau).**

59 Khij lub npov no yog tias koj tsis kam Medi-Cal muab koj tus me nyuam daim ntawv thov kev pab rau Healthy Families uas tsis sau nqi li yog tias koj tus me nyuam tsis tsim nyog txais Medi-Cal uas tsis sau nqi li.

60 Kuv tau kev pab los ntawm (qhia tus neeg ntawd npe) \_\_\_\_\_ thaum kuv tau ua daim ntawv no. Kuv tso cai rau lub hoob kas welfare qhia tus neeg ntawd txog kuv daim ntawv thov no. **Tus neeg uas ua daim ntawv thov no thov sau npe rau** \_\_\_\_\_

**KEM 9 Kev Sau Npe thiab Kev Lav Lus.**

61 Nyob ntawm lub txim ntawm kev dag raws li lub Xeev California tej kev lig kev cai kuv lav tias tej lus uas kuv tau teb hauv daim ntawv no, thiab tej ntaub ntawv hauv no yeej muaj tseeb tam li kuv paub thiab kuv ntseeg..

Kuv lav tias kuv tau nyeem thiab to taub tej kev qhia, tej lus tshaj tawm, thiab txhua yam xwm uas raug luam tawm hauv daim ntawv thov no.

Sau npe \_\_\_\_\_ Hnub tim \_\_\_\_\_

Tus tim khawv sau npe (Yog tias tus neeg tsuas khij daim no xwb) \_\_\_\_\_ Hnub tim \_\_\_\_\_

Tus neeg uas pab ua daim ntawv no sau npe \_\_\_\_\_ Naj Npawb Xov Tooj \_\_\_\_\_ Txheeb tus Neeg No Li Cas \_\_\_\_\_ Hnub tim \_\_\_\_\_

Tus neeg uas sawv tus neeg thov lub cev sau npe \_\_\_\_\_ Naj Npawb Xov Tooj \_\_\_\_\_ Txheeb tus Neeg No Li Cas \_\_\_\_\_ Hnub tim \_\_\_\_\_

**Yog tias xav paub ntxiv txog tej qhov khoos kas nram no, cia li khij cov npov nram qab no thiab lawv mam li xa ntawv txog tej ntawd tuaj. Xyuas pab qhov chaw hauv internet, [www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)**

- Kev Pab Tu Yus Tus Kheej (Personal Care Service Program) (PCSP). Ib qho kev pab tu mob hauv tsev.
  - Kev Pab cov Me Nyuam Mos Liab, thiab Leej Niam (Access for Infants, and Mothers) (AIM). Ib qho kev pab kuaj cov poj niam uas xeeb tub lawm uas tsis muaj nyiaj ntau.
  - Cov Poj Niam, Me Nyuam Mos Liab thiab Kev Pab Muab Zaub Mov (Woman, Infants and Children Nutrition Program) (WIC). Ib qho kev pab muab zaub mov rau cov poj niam uas xeeb tub thiab cov uas nyuam qhuav yug tas thiab cov me nyuam muaj 5 xyoos rov hauv.
  - Kev Tiv Thaiv Tsis Pub Muaj Me Nyuam (Family Planning)
  - Me Nyuam Kev Kuaj Mob thiab Kev Tiv Thaiv Kom Tsis Xiam Hoob Khab [Child Health and Disability Prevention (CHDP Program)]. Kev tiv thaiv cov me nyuam thiab tub ntxhais hluas kom tsis muaj mob.
- Koj puas xav xa koj tus me nyuam npe mus rau qhov kev pab CHDP kom lawv soj qab tuaj?  Xav  Tsis xav